

عبدالعزیز خطیب رحمانی

ابن دُرید بصریؒ

نام و کنیت

امام موصوف کی کنیت ابوبکر، نام محمد بن حسن بن دُرید الازدی بصری ہے۔ ا کے آباؤ اجداد میں سے جو شخص اولاً اسلام لایا اس کا تعلق ان ستر افراد سے ہے: عثمان ہجرت کر کے حضرت عمرو بن العاصؓ کے ساتھ مدینہ منورہ پہنچے تھے۔ ا دنوں میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی رحلت ہوئی تھی۔ ابن اشیر نے اپنی الکامل میں اس فقہ کو تفصیل سے لکھا ہے۔

ولادت

خلیفہ مُعْتَصِم باللہ کے عہد میں امام ابن دُرید کی ولادت سرزمین عراق کے شہر بصرہ کے محلہ صراح میں ہوئی۔ انھوں نے وہیں نشوونما پائی اور تلمیم حاد خصوصاً عربی ادب اور لغت نیز شعر و شاعری میں مشہور (بصرہ کے علماء کے علاوہ ابو حاتم سجستانی نحوی سے خوب استفادہ کیا۔

ابن دُرید ان دنوں بصرہ میں مقیم تھے اور بلاشبہ وہ علوم و لغت نیز ادب عربی میں امام تھے۔ نیز علم عروض میں غیر معمولی ماہر تھے۔ نیز بڑے زاہد، عبادت

در پارسا تھے۔ یومیہ ایک دینار بلاناغہ صدقہ کیا کرتے اور ہر ہفتے میں ایک تم قرآن کیا کرتے تھے۔ ان کی تصنیفات بہت ہیں۔

امام ابن درید کے شیوخ میں شیخ ابوالفضل عباس بن فویح زیالشی نحوی تھے۔ عالم باعمل اور عارف حق شناس تھے۔ نیز امام ابن درید کے اساتذہ میں سے اصمعی، اشنادانی وغیرہ مشہور علماء تھے۔

جب امام ابن درید علوم و فنون سے فارغ ہوئے تو عمان کی طرف ہجرت کی اور وہیں بارہ سال مقیم رہے۔ پھر بصرہ واپس لوٹے وہاں کچھ عرصہ گزار کر ایران کی جانب اپنا رخصت سفر باز ہوا۔ چنانچہ نیشاپور پہنچ کر وہاں کے امیر عباس اسماعیل بن عبداللہ بن محمد بن میمال کی تعریف میں قصیدہ لکھا اور خلعت فاخرہ اور غیر معمولی مادی منفعت سے مالا مال ہوا۔ اس قصیدے کے اشعار کی تعداد دو سو انتیس ہے، اس قصیدے کی شرح فقیہ ابی عبداللہ محمد غنی نے لکھی ہے۔ اس کا ذکر ابوعلی بیہقی نے اپنی کتاب "النتف والعرف" میں کیا ہے۔

امام ابن درید نے کتاب الجہر امیر ابوالعباس کی فرمائش پر تصنیف کی اور اسے قصیدہ مقصورہ لکھنے پر دس ہزار درہم ملے۔

جب ابن میمال معزول ہو گیا تو امام ابن درید خلیج فارس سے ہجرت کر کے سرزمین عراق کے دار الخلافہ بغداد پہنچا۔ یہ شہرہ کی بات ہے۔

بغداد میں ان کا قیام علی بن محمد خوارزمی کے پڑوس میں رہا اور خوارزمی نے ابن درید سے بڑا اچھا سلوک کیا۔ پھر خوارزمی کے ذریعے امام ابن درید کی رسائی خلیفہ مقتدر باللہ کے دربار تک ہوئی۔ جو امام ابن درید کے علم و فضل سے خاصا متاثر ہوا اور اس کے لیے پچاس دینار ماہانہ وظیفہ مقرر کیا جو موصوف کی وفات تک ملتا رہا۔ ابن درید ادب عربی، اور لغت کے امام نیز اپنے عہد کے شعراء کے کلام اور دو اورین کے حافظ اور نقاد تھے۔

خطیب بغدادی کی رائے ہے کہ امام ابن درید سے زیادہ نعت عربی میں اور کسی کا مقام

نہیں۔ اس دور کے ادیب اور شاعر ابن درید کے سامنے زانوئے تلمذتہ کرتے تھے۔

کچھ اہل علم باہمی تبادلہ خیالات کر رہے تھے کہ سیر و تفریح کے لیے عراق۔ سرسبز شاداب خطے میں وہ کونسے مقامات ہیں جہاں جا کر دماغ کا عیش اور تفریح کا سامان بہم پہنچایا جائے۔ حسن اتفاق سے امام ابن درید بھی اس مذاکرہ میں موجود تھے۔ کچھ لوگوں نے کہا بہترین تفریح گاہ غوطہ دمشق ہے۔ دوسروں نے کہا بہتر سیرگاہ نہر ایلا ہے۔ ایک تیسرے گروہ نے کہا کہ نہیں نہیں سفد (سمرقند) کا مقام سب سے بہترین اور خوبصورت ہے۔ نیز بعض لوگوں نے کہا کہ نہروان سے اچھی جگہ ہے۔ اور کچھ لوگوں نے کہا نو بہار اوزخ سب سے اچھی جگہ ہے۔ ابن درید نے کہا یہ سیرگاہیں چشموں اور دریاؤں سے تعلق رکھتی ہیں، میں تم سے دریافت کرتا ہوں کہ دلوں کی تفریح گاہیں کہاں ہیں؟

سب نے حیران ہو کر کہا: اے ابی بکر! وہ کون سی ہیں اور کہاں ہیں؟

ابن درید نے کہا امام قتیبی کی کتاب عیون الاخبار، ابن داؤد کی کتاب الزہر، ابن ابی طاہر کی کتاب قلق المشتاق۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ علوم و فنون کا دل و دماغ کے لیے بہترین تفریح گاہیں ہیں۔

امام ابن درید کی جہاں تک علمی حیثیت اور عظیم شخصیت کا تعلق ہے وہ علم کے شائق اور سنجیدہ علمی و ادبی کتابوں کے خاصے رسیاتھے۔ وہ صاحب فضل ہونے کے باوجود علم و ادب کے دلدادہ اور نئی نئی کتب کے بقول متنبتی

وَخَيْرٌ جَلِيسٍ فِي الرَّعْمَانِ كِتَابٌ

کا مصداق تھے۔

ابوطیب لنوی نے اپنی کتاب "مراتب الخوین" میں امام ابن درید کا ذکر ہوئے لکھا ہے کہ ابن درید کی شخصیت اہل بصرہ میں عربی شعر و ادب کی روشنی ایک عظیم بصر اور غیر معمولی فاضل اجل کی ہے۔ ابن درید کا سینہ لغت عربی کا

لفظ ابن حجر عسقلانی کہتے ہیں کہ علماء میں سب سے زیادہ فن شاعری اور لغت
 ب میں شہرت اور ضرب المثل کے طور پر ابن درید کا نام سرفہرست ہے۔
 امام ابن درید کہتے ہیں کہ میں جب بصرہ سے روانہ ہوا تو راستے میں ایک
 انی حویلی سے گزر ہوا، جسے گردش لیل و نہار نے خراب و خستہ کر دیا تھا اور
 وہ پیرانے کھنڈرات کے رُوپ میں نظر آتی تھی۔ چنانچہ میں نے اس کی دیوار پر یہ
 مر لکھا۔

اصبحوا بعد جميع فرقا

وكذا كل جميع مفترق

عرصے کے بعد میرا وہاں سے گزر ہوا تو میں نے دیکھا کہ میرے شعر کے نیچے کسی
 در بادوق آدمی نے ایک اور شعر ٹانگ دیا ہے۔
 ضحكوا والدھر عنہم صامت
 ثم ابکاہم وما حین نطق

سیرت و کردار

امام ابن درید متقدمین شعراء ادب کے خاصے کلام کے حافظ تھے۔ حاضر جوابی
 اور گفتگو کے فن میں نیز علمی مناظرے میں خاص ملکہ اور استعداد کامل رکھتے
 تھے۔ نیز علم معانی و بیان میں ماہر تھے۔ ذاتی طور پر بڑے فراخ ظرف اور فیاض
 لوح تھے۔

امام ابن درید کے متعلق ایک مشہور واقعہ ہے کہ ان کے پاس ایک سائل آیا
 اور اس نے دست سوال دراز کیا لیکن سوہ اتفاق سے ان کے گھر میں سوائے ایک
 برنبیز کے اور کچھ نہیں تھا۔ ابن درید نے اپنے نوکر سے کہا کہ اس سائل کی جھولی
 بردو۔ نوکر نے کہا کہ میں کیا کر سکتا ہوں، گھر میں تو کوئی چیز از قسم خورد و نوش موجود
 میں ہے۔ امام موصوف نے نوکر کے جواب میں یہ قرآنی آیت تلاوت کی، کَنْ تَتَّالُوا
 لِيَوْمَ تَأْتِي سَمَوَاتُهُنَّ مَغْشُوبَاتٌ يَوْمَ تَكُونُ سَمَوَاتٌ مَّوَدَّاعًا يَدْحُرُ فِيهَا
 السُّمُومُ وَالْجِبَالُ مَدَّاعًا يَدْحُرُ فِيهَا السُّمُومُ یہاں تک کہ غروب آفتاب سے قبل ان کے پاس

ذیل سیر نبیذہ جمع ہوئی۔ پھر پھر ابو درید نے اپنے نوکر سے کہا کہ میں نے ایک نبیذہ کا صدقہ کیا تھا، قدرت نے مجھے دوسرا سیر نبیذہ سے نازا۔

ابن درید کے متعلق یہ روایات مشہور ہے کہ وہ کثرت سے شراب نوشی کرتا تھا اور اکثر اسے نشہ کی حالت دیکھا گیا۔ یہ تسلیم کہ اس کی یہ نئے نوشی کی عادت مسایب میں سے ہے لیکن اس کے باوجود یہ اس کی علم و ادب میں شہرت اور فضیلت کے منافی نہیں ہے جیسا کہ مشہور مقولہ ہے *أَنْظُرُ إِلَى مَا قَالَى لَكَ دَالَى مَوَى قَالَ*۔ یہ شریف لوگ کسی کی خامیاں اور عیوب نہیں دیکھا کرتے بلکہ وہ ہر آدمی کی خوبیوں کو دیکھا کرتے ہیں۔ تاہم ہم دعا کرتے ہیں کہ خداوند تعالیٰ ابن درید کے اس گناہ کو بخش دے۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ امام موصوف علم و ادب کے بحر ناپیدا کنار تھے۔ بصرہ ایران اور بغداد کے بہت سے علماء اور ادیبوں نے ان سے علم سیکھا اور کثرت سے ان سے روایتیں کی۔

ان کے مشہور شاگردوں میں سے علی بن حسین ابوالفرج اصبہانی صاحب کتاب الاغانی ہیں۔ اور مشہور غیر محمولی علم نحو میں جس میں اہل بصرہ کو مہارت کا دعویٰ ہے امام ابویوسف سیرانی بھی ان کے شاگرد ہیں۔ ان کی بہت سی تصانیف ہیں۔ انہوں نے علم لغت اپنے اسٹاذ ابن درید سے حاصل کیا۔ سیرانی نے علم نحو کی مشہور کتاب سبویہ کی شرح بھی لکھی ہے۔ اور امام ابوعلی اسماعیل بن قاسم قالی بھی امام ابن درید کے مشہور تلامذہ میں سے ہیں۔ جو کہ لغت ادب کے مشہور ائمہ میں سے ہیں۔

تصانیف

امام ابن درید کی تصانیف مختلف علوم و فنون میں کثرت سے ہیں، جو اہل علم میں مشہور ہیں۔ کتاب الجمرہ فن لغت میں المحتاجی عربی ادب میں کتاب الامالی و کتاب السرج واللجام و کتاب اشتقاق الاسماء و کتاب غیب القرآن (نامکمل) و کتاب القبا و کتاب الملائک و کتاب المقتبس و کتاب المقصور والممدود و کتاب النیل الکبیر و کتاب

الصغیر و کتاب الاواء و کتاب السلاح و کتاب اوب الکاتب و کتاب تعویم
ان و کتاب المطر و غیرہ۔

کتاب الجہرۃ کے متعلق صاحب کشف الظنون کہتے ہیں کہ یہ کتاب بڑی معتبر،
نہی مفید اور علمی پائے کی ہے۔ اور بلاشبہ علم لغت کا ایک عظیم شاہکار ہے۔
لمسعودی اپنی کتاب مروج الذهب میں کہتے ہیں کہ بغداد کے علماء لغت میں امام
درید کا مقام بہت اعلیٰ ہے۔ اور یہ لغت کے علاوہ عرب کی شاعری میں بھی اعلیٰ
ام رکھتے ہیں۔ اور معاصرین میں سب سے زیادہ علمی فضیلت رکھتے ہیں۔

جب امام ابن درید ۹۰ سال کی عمر تک پہنچے تو ان پر فالج کا حملہ ہوا۔ لیکن یہ کچھ
سے بعد علاج کرانے سے خاصے تندرست ہو گئے اور اپنی سابقہ حالت پر پہنچے۔
دوبارہ اپنے شاگردوں کو اہل کرانی شروع کر دی اور انھیں تعلیم دینے لگے۔ کیونکہ
تجوایب دے چکی تھی اور امام موصوف بہت ہی کمزور ہو گئے تھے، دوبارہ ایک
ل کے بعد ان پر فالج کا حملہ ہوا اور ساتھ ہی رعشہ بھی ہوا جس سے ان کے ہاتھ
وٹن کانپتے تھے۔ اور کثرت سے شراب نوشی کی وجہ سے قدم لرٹھکھڑاتے تھے اور جب
سی کوئی گھر میں داخل ہوتا تو مارے خوف کے گھبرا اٹھتے تھے۔ لیکن اس کے باوجود
سلیم العقل اور کامل الحفظ تھے اور ہر طالب علم کے سوال کا جواب تسلی بخش دیا کرتے
تھے۔ ان کے شاگرد ابوعلی اسماعیل بن قاسم کہتے ہیں کہ استاد ابن درید فالج کے
لے کے بعد دو سال تک زندہ رہے۔ اور میں ان سے بھی علم لغت کے بارے میں
لموک و شبہات ظاہر کیا کرتا تھا اور اپنے علمی سوالات ان سے دریافت کیا کرتا تھا
ہ اس کا مجھے تشفی بخش جواب دیا کرتے تھے۔ اور کہا کرتے تھے کہ میری موت کے بعد
اسرزمین عراق میں کوئی ایسا شخص نہیں پاؤ گے جس سے تم اپنی علمی تشنگی سے سیراب ہو سکو۔

لہ کتاب المحدثی للامام ابی بکر محمد بن الحسن بن درید الازدی البصری المتوفی ۳۱۱ھ مطبوعہ مجلس دائرۃ
لعارف العثمانیۃ حیدرآباد دکن ۳۶۲ھ

اسی طرح ابو حاتم سجستانی اور اصمعی نے امام ابن درید کے بارے میں غیر معمولی تائید ظاہر کیے ہیں۔

لغت اور ادب کے امام ابن درید کی وفات بغداد میں بدھ کے روز ۱۲ اربش ۳۲۱ھ میں ہوئی اور بغداد کے مشہور عباسیہ قبرستان میں دفن ہوئے۔ جس دن ابن کی وفات ہوئی اسی دن ابی ہاشم عبد السلام بن علی الجبائی مشہور فلسفی کی بھی وفات بر ملا لوگوں نے کہنا شروع کیا کہ آج کے دن لغت اور فلسفہ کی دو عظیم شخصیتیں مو کے گھاٹ اتر گئیں۔ ۱۵

اب ہم آنکرمیں امام ابن درید کی مشہور کتاب المجتبیٰ جسے دوسرے لفظوں ان کی بیاض خاص یا حاصل مطالعہ کہہ سکتے ہیں، کچھ اقوال نقل کرتے ہیں۔ (الجبہ میں امام موصوف نے آنحضور کے ارشادات، خلفائے راشدین اور مشاہیر کرام ہنرا دین کے اقوال نیز عربی ادب و زبان کی ضرب الامثال اور حکماء کے ملفوظات جمع کیے

اقوال آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم

- ۱- الشَّویدُ مَنْ غَلَبَ نَفْسَهُ۔
 - ۲- الْمَجَالِسُ بِالْأَمَانَةِ۔
- بہادر وہ ہے جو اپنی نفسانی خواہشات پر غلبہ پائے
جلسوں میں جس موضوع پر گفت و شنید ہو وہ
گفتگو ایک امانت ہے۔

- ۳- تَرَكَ الشَّرَّ صِدْقَةً۔
 - ۴- التَّدَامُ تَوْبَةٌ۔
- برائی کا چھوڑنا بھی صدقہ ہے۔
احساس ندامت اور شرمندگی گویا توبہ ہی ہے۔

اقوال حضرت ابوبکر صدیق رضی

- ۱- دانش مند وہی ہے جو متقی ہو۔ (تقویٰ کے معنی قرآن کریم کی اصطلاح میں

لہ تاریخ ابن خلکان، معجم الادباء، لسان المیزان، مروج الذهب للمسعودی، تاریخ السلام للخطیب البغدادی، مرآت الجنان لیباضی۔

یا احساس ہے۔ تفصیل کے لیے دیکھیے ترجمان القرآن (مردانہ ابوالکلام آزاد جلد دوم)

۷۔ جو شخص فسق و فجور کا مرتکب ہو وہ احمق ہے۔

اقوال حضرت عمر فاروقؓ

۱۔ جو شخص زیادہ ہنستا ہے اس کی ہیبت و رُعب لوگوں پر کم ہو جاتا ہے۔ اور جو شخص زیادہ تمسخر اور مزاح کرتا ہے وہ غیر سنجیدہ اور گھبرانہ تصور کیا جاتا ہے۔ جو شخص زیادہ باتونی ہوتا ہے اس کی عقل کم ہوتی ہے اور جس کی عقل کم ہو اس میں حیا کم ہوتی ہے اور جس کی حیا کم ہو اس میں پرہیزگاری کم ہوتی ہے اور جس میں پرہیزگاری کم ہو اس کا دل مردہ ہو جاتا ہے۔

اقوال حضرت عثمانؓ

۱۔ جو شخص خواص (اہل نظر) کی صحبت میں بیٹھتا ہے وہ عوام جہلاء کی لالچی اور بیہودہ گفتار سے محفوظ رہتا ہے۔

۲۔ جو شخص اپنے دل کی سفاقت، (ناپاک جذبات و احساسات سے) کڑتے وہ اپنی زبان کو بے ہودہ گوئی سے محفوظ رکھتا ہے وہ ہمیشہ خوش رہتا ہے۔

اقوال حضرت علیؓ

۱۔ سب سے زیادہ دولت مند شخص وہ ہے جو زیادہ عقل مند ہے۔ سب سے زیادہ تنگ دست اور مفلس وہ شخص ہے جو احمق ہو۔ سب سے زیادہ بدترین عادت جھوٹ، گھنڈ اور غرور ہے۔ سب سے زیادہ خاندانی شرافت سے بڑھ کر خوبیِ حسیٰ اخلاق ہے۔

۲۔ تم نادان کی دوستی سے کنارہ کشی اختیار کرو۔ کیونکہ وہ تمہیں شمع دینے کی بجائے نقصان دے گا۔ تم جھوٹے کی دوستی سے پرہیز کرو وہ تمہیں دُور کی چیزیں نزدیک کر کے دکھائے گا۔ اور نزدیک کی چیزیں تمہیں دُور کر کے دکھائے گا۔ اور پھیلنے کی دوستی سے بھی دُور رہو۔ اور فاسق و فاجر کی دوستی سے بھی اجتناب کرو۔ کیونکہ وہ تمہیں ستے داموں پھینک دے گا۔

حکمائے عرب کے مختلف اقوال

کائنات کا ہر حصہ ایک نیکو شخص کی طرف اشارہ ہے۔ مسافر کرنا عقل کی نزاکت ہے۔

سخاوت اور دریا دلی عزت و آبرو کی محافظ ہے۔ عمل کرنے سے پہلے حسن تدبیر سے کام لینا انسان کو ندامت سے محفوظ رکھتا ہے۔ دولت مندی کا راز آرزوؤں کو محدود رکھنا ہے۔ "تجربہ" ایسی ڈھال ہے جو انسان کو فقر و فاقہ سے محفوظ رکھتی ہے۔

اقوال فلاسفہ

۱۔ سرزمین یونان کے مشہور فلسفی سقراط کا قول ہے کہ عقل مند کے لیے یہ بتانا ہے کہ وہ جب کسی جاہل سے گفتگو کرے تو اس انداز سے بات چیت کرے کہ گویا کوئی طیب مریض سے بات چیت کر رہا ہے۔

۲۔ فیثا غورث کا قول ہے کہ مخلوق خدا سے حسن سلوک سے پیش آنا صفاتِ خداوندی میں سے ہے۔

۳۔ سرسوپورس کا قول ہے کہ کبھی تم نے لذت پرستی کے بارے میں بھی غور کیا کہ لذت پرستی کے سانچے میں ڈھلی ہوئی بُرائی بظاہر کس قدر خوبصورت ہوتی ہے، اس کا آغاز کیسا اچھا ہوتا ہے۔ لیکن اس کا انجام کس قدر بُرا ہوتا ہے۔

۴۔ بولس کا قول ہے کہ اس تاجر ذخیرہ اندوز کی مثال ایسی ہے جو ہمیشہ نفع بٹورنے کی دُمن میں رہتا ہے، اس حیوان کی سی ہے جو گھاس پھوس اور چارہ کھانے کے باوجود نہیں سیر ہوتا۔

۵۔ اورینڈس کا قول ہے کہ زندگی بغیر موسیقی کے درشت کا دوسرا نام ہے۔

۶۔ انوکریسیس کا قول ہے کہ انگور میں تین خوبیاں ہیں: پہلی یہ کہ سوتہ خوش ذائقہ ہے۔ دوسری یہ کہ اس میں حلاوت اور مٹھاس ہے اور تیسری یہ کہ اس کے پھوگ میں بھو شراب کی تلچھٹ کا مزہ ہے۔

۷۔ ارسطو کا قول ہے کہ ادب اہل دولت کے لیے باعثِ زینت ہے اور فقراء کے لیے باعثِ معیشت ہے۔

۸۔ ہیوقتا غورث کا قول ہے کہ لذت لپٹنے والے دنیا پر غریب اُلٹتی ہیں جو

اس میں کوئی فرق نہیں ہے، اس لیے کہ آخرت کی طرف جانے کے لیے یہی ایک راستہ ہے، جو تمام مقامات و احوال میں ایک ہی ہے۔

۹۔ یوسطیس کا قول ہے کہ ادیب کے لیے مناسب ہے کہ وہ تمام علوم و فنون سے استفادہ کرے اور شہد کی مکھی کی طرح ہر طرح پھول کا رس چوسے۔

۱۰۔ ارسطاطالیس کا قول ہے کہ مال و دولت کی حاجت سے کئی گنا بڑھ کر ہمیں

عقل و شعور کی زیادہ حاجت ہے۔

۱۱۔ ایک بار دیوجانس کلبی نے ایک نہر کے کنارے ایک بھاڑی کو دیکھا جس کے ساتھ ساتھ پانی بہ رہا تھا اور اس کے بڑے بڑے تیز نکیلے کانٹوں میں سے ایک کانٹے پر ایک سانپ بیٹھا ہوا تھا۔ کلبی نے کہا کہ یہ منظر کس قدر کشتی میں تلخ کی سواری کے مشابہ ہے۔

۱۲۔ سکندر اعظم سے کسی نے دریافت کیا کہ تم اس عظیم مملکت کے کیونکر شہنشاہ بنے، باوجودیکہ تم ابھی کمسن اور نو عمر ہو؟

جواباً سکندر نے کہا میں نے دشمنوں کے دل موہ لیے اور انہیں اپنا دوست بنالیا۔ میں نے اپنے دوستوں کا وقار بلند کیا اور ان سے اچھا سلوک کیا۔ اس لیے میں اس مقام پر پہنچا۔

ایک مرتبہ سکندر اعظم نے ایک علاقے پر یورش کی تو مقابلے میں عورتوں کا ایک لشکر نہر آزمائی کے لیے میدان میں اُتر آیا۔ لیکن سکندر نے جوابی حملہ کرنے سے انکار کر دیا اور عورتوں سے جنگ کرنے سے باز رہا۔ لوگوں نے پوچھا کہ اس کی کیا وجہ ہے؟ کیا تم عورتوں کی فوج سے ڈر گئے یا گھبرا گئے؟

سکندر نے جواب دیا کہ بات یہ ہے کہ یہ ایک ایسا لشکر ہے کہ اگر ہم ان پر غالب ہو گئے تو ہمارے لیے کوئی خاص بات باعثِ فخر نہ ہوگی۔ اور اگر یہ عورتوں کی فوج ہم پر غالب ہو گئی تو ہمارے لیے زندگی پھر فضیلت اور رسوائی کا باعث

ایک فلسفی نے ایک بے ادب اور بدتمیز نوجوان کو دیکھا جس نے سونے کی ٹکڑی پہن رکھی تھی تو اس نے یہ کہا۔ یہ نوجوان ایک ایسا دراز گوش ہے جس کے ٹمہریں سونے کی لگام ہے۔

لیحات (عربی)

شاہ ولی اللہؒ کے فلسفہ تصوف کی یہ بنیادی کتاب شروع سے نایاب تھی مولانا غلام مصطفیٰ قاسمی کو اس کتاب کا ایک پرانا قلمی نسخہ ملا۔ موصوف نے بڑی محنت سے اس کی تصحیح کی اور شاہ صاحب کی دوسری کتابوں کی عبارات سے اس کا مقابلہ کیا اور وضاحت طلب امور پر تشریحی حواشی لکھے۔ کتاب کے شروع میں مولانا کا ایک مبسوط مقدمہ ہے۔ "شاہ ولی اللہؒ اکیڈمی" نے مصری ٹائپ میں خاص اہتمام سے اس کو چھپوا کر نشر کیا۔ پہلا ایڈیشن جلد ہی ختم ہو گیا اب دوبارہ یہ کتاب زیرِ مباحث ہے اور مزید تصحیح و تحقیق سے شائع ہو رہی ہے۔

